

**СОГЛАШЕНИЕ\* между Министерством сельского хозяйства Республики Казахстан и Министерством сельского хозяйства Азербайджанской Республики о сотрудничестве в области сельского хозяйства**

Соглашение, г. Баку, 2 октября 2009 г.

*(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу 12 января 2010 года)*

      Министерство сельского хозяйства Республики Казахстан и Министерство сельского хозяйства Азербайджанской Республики, далее именуемые Сторонами,  
      принимая во внимание стремление к развитию и углублению взаимовыгодного сотрудничества в области агропромышленного комплекса в условиях проводимых в государствах экономических реформ на базе рыночных отношений,  
      учитывая исторически сложившиеся экономические и научно-технические связи между Республикой Казахстан и Азербайджанской Республикой,  
      осознавая ведущую роль сельского хозяйства в развитии экономики и обеспечении продовольственной безопасности,  
      признавая необходимость обмена опытом и сотрудничества на всех уровнях для укрепления сотрудничества между государствами Сторон,  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      Стороны осуществляют сотрудничество на основе равенства и взаимной выгоды в рамках национальных законодательств своих государств, а также оказывают содействие в развитии контактов между хозяйствующими субъектами государств Сторон.

**Статья 2**

      Сотрудничество между Сторонами осуществляется в следующих областях:  
      - растениеводство, в том числе семеноводство сельскохозяйственных культур;  
      - животноводство, в том числе племенное дело;  
      - ветеринария;  
      - карантин и защита растений.  
      Другие направления сотрудничества определяются по взаимной договоренности Сторон.

**Статья 3**

      Сотрудничество в рамках настоящего Соглашения реализуется в следующих формах:  
      - обмен образцами семян, сельскохозяйственными животными, посадочным материалом;  
      - обмен информацией об эпизоотической ситуации в регионах и в целом в республике, диагностика особо опасных болезней животных и птиц;  
      - развитие производства естественных и комбинированных кормов в отраслях животноводства и птицеводства;  
      - использование современных технологий в производстве, переработке и маркетинге сельскохозяйственной продукции;  
      - создание связей сотрудничества между научно-исследовательскими и высшими учебными заведениями аграрного направления, организация обмена аграрной информацией и опытом;  
      - обмен опытом по управлению проблемами опустынивания, засухи, засоленности и эрозии, восстановлению плодородия земель, загрязненных вследствие промышленного использования;  
      - организация симпозиумов, учебно-практических семинаров, конференций, выставок и ярмарок.  
      Другие направления сотрудничества определяются по взаимной договоренности Сторон.

**Статья 4**

      Обмен образцами семян, сельскохозяйственными животными и другой продукцией, а также материалами информационного характера осуществляется в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон в области интеллектуальной собственности.

**Статья 5**

      Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из иных международных договоров, участниками которых они являются.

**Статья 6**

      В целях эффективной реализации положений настоящего Соглашения, Стороны проводят регулярные встречи на уровне уполномоченных представителей, а также руководителей и специалистов хозяйствующих субъектов агропромышленного комплекса для координации осуществления совместных проектов и программ, консультаций по вопросам, представляющим взаимный интерес.

**Статья 7**

      Стороны самостоятельно несут расходы, которые возникают в ходе выполнения ими настоящего Соглашения, в пределах средств, предусмотренных национальными законодательствами своих государств, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

**Статья 8**

      В случае возникновения споров по толкованию или применению положений настоящего Соглашения Стороны разрешают их путем переговоров и консультаций.

**Статья 9**

      По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения, и вступающими в силу в соответствии со статьей 10 настоящего Соглашения.

**Статья 10**

      Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения казахстанской Стороной по дипломатическим каналам письменного уведомления азербайджанской Стороны о выполнении ею внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.  
      Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон, не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного пятилетнего периода, не направит другой Стороне письменное уведомление о своем намерении прекратить его действие.  
      Прекращение действия настоящего Соглашения не будет влиять на совместные проекты и программы, начатые в период действия настоящего Соглашения, если Стороны не договорятся об ином.

      Совершено в городе Баку 2 октября 2009 года в двух экземплярах на казахском, азербайджанском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.  
      В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*(Подписи)*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан